

The origin of Japanese word for the wooden thermometer screen: "*hyakuyo-so*"

*Akira YAMAMOTO¹

1.Meteorological Research Institute

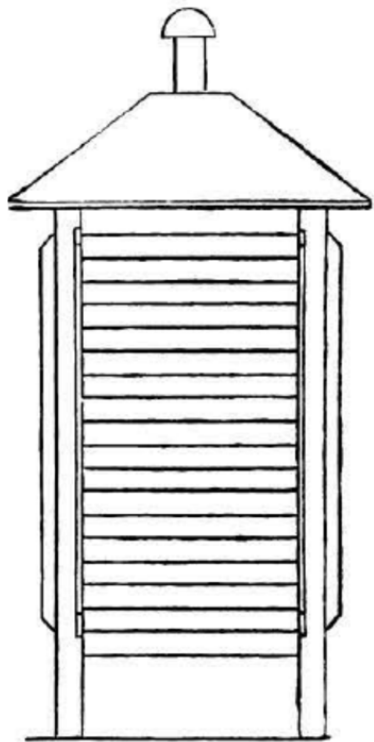
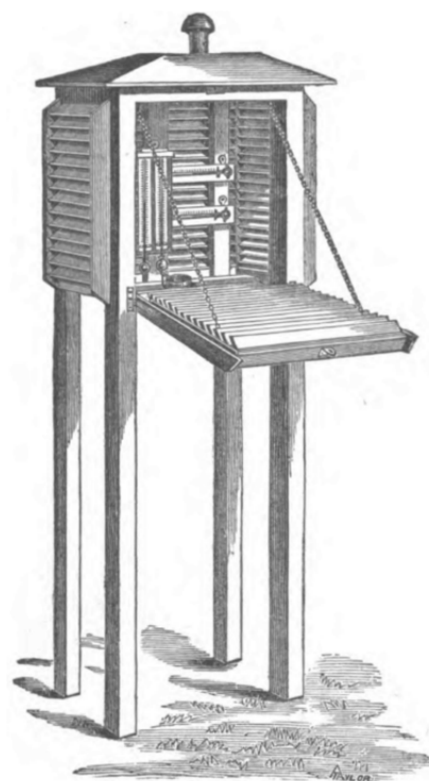
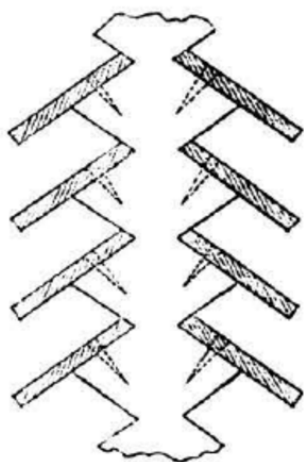
The origin of Japanese word for wooden thermometer screen: "*Hyakuyo-so*" (meaning 'hundred-leaves-box') is discussed. It is speculate that a Japanese phrase of meaning "double louvre boarded box" which depicts the aspect of "Stevenson's Box for thermometer" (Figure) was abbreviated based on the literatures of meteorological authorities at that time. The process of thermometer screens' introduction into Japan also be discussed.

Figure

(Left) Illustrations in the report of Thomas Stevenson for the new type of a box for holding thermometers characterized by double row of louvre boards.

(Right) An illustration of "Stevenson's Thermometer Stand" in one of a magazine series of articles that introduced more than ten kinds of thermometer stands. The illustration was widely used including a first official manual for meteorological observation edited by Japanese Meteorological Authority (1886).

Keywords: thermometer screen, meteorological observation, history of meteorology

Fig. 1.*Fig. 2.*

STEVENSON'S THERMOMETER STAND.
[See page 2.]

Symons's Monthly Meteorological
Magazine (1869)

Journal of Scottish Meteorological
Society (1864)